as Second Class Matter

The Chinese Times

The Chinese Times 443-445 Carrall Street P.O. Box 260 Pnone Sey. 709?

в с Vancouver

則全中國釀成

全

多元元

酸馬棧安均理代總埠雲

Mar June 258 Pender St. E, Vancouver, B. C. Phone Sey. 7880

瑞星馬昌同利理代埠城

Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831

目

年

星期六

往上海停泊數

元五十七位檯二 元五十五位艙大 元五十五位艙大

號安均處理代埠或 QUON ON CO. 529 Cormorant St. Victoria B. C.

意客

搭客請於船期日前

祭 福 馬 FRANK MAH Travelling Agent Phone Garden 6914 Dodwell & Company Limited Vancouver B. G.

待遇且應接敏捷週致無停滯之

安均處理代埠雲 QUON ON CO. 254½ Pender St. E. Phone Sey. 2942

②本報 元發售

加

倍

葉求茂代理詩丕亞鉄路

Dr.D. T.W. WONG, M. Sc., M.D. Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C. **際館電話 Sey. 8703** 住宅電話 Fair. 2238X

> 角街極夾街打片在館醫 房號五第上樓行銀素仔冚 科全外內幼老女男理統 傷損外意人工會恤體理并 長特爲尤術手科外

Kew Ghim Yip M. D., C. M. 15 Pender St. E. Vancouver, B. C.

醫館電話Seymour 5736 住所電話Douglas 4564 L 永生電話Seymour 313 住所門牌51 Pender St. E

雅论金内书男统

路 行 ROYAL BANK OF CANADA

Vancouver, B C.

四月

Head Office Montreal, Canada



為人之於家庭其第壹責任是謀家人之安全在銀行開壹時書戶加一代,交 效 可供用而其價值义常拾足(1)此是釋義利益蓋有貳是(1)以其是現款貯蓄 的投資可常得回過息三釐 人支部凡欲從事於銀業之華 地可雲高華及城多利等埠機別注意於華僑生意已多歷年

諸君入埠請到永生號

(五拾壹號)接洽

不取代 收銀打 電富電 費紙報

平洋客務總司理司徒旄佈太

稲食生鮮

艙位通爽

日本皇后三月卅五日 俄國皇后三月十壹日 俄國皇后五月 **亞洲皇后四月** 大四月十 大二月十五日 H H

址住信通旄徒司 MORE SETO Pacific Passenger Agent. 'Canadian Pacific Rly Vancouver, B. C.

打士大理司總務客船輪 J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

船號

陽曆日期

由雲埠開行日期表

船量巨大

行期快捷

拾

四

年貮月初貳